

**Portrait (Valse chantée)** [pɔʁ.tʁɛ vɑl ʃɑ̃.te] (Portrait: sung waltz)

Text by *Pierre Reyniel*

Set by *Cécile Chaminade* (1857-1944) [voice, flute, and piano]

<b>Son</b>	<b>nom</b>	<b>m'est</b>	<b>doux</b>	<b>comme</b>	<b>le</b>	<b>miel,</b>
[sɔ̃	nɔ̃	mɛ	du	kɔ.mə	lə	mjɛl]
Her	name	to-me-is	sweet	as	the	honey,

*(Her name is sweet as honey to me,)*

<b>Elle</b>	<b>est</b>	<b>blonde</b>	<b>comme</b>	<b>un</b>	<b>fée,</b>
[ɛ.	lɛ	blɔ̃.də	kɔ.	mœ̃	fe.ə]
she	is	fair	as	a	fairy,

Ses yeux sont faits d'un coin de ciel;  
L'ai-je vue ou l'ai-je rêvée?  
Elle semble un lys frêle et doux,  
Elle en a la mélancolie et la grâce;  
Connaissez-vous celle-là qui fait ma folie?  
Sa voix contient le miel des fleurs,  
Elle est irréelle et profonde,  
Et je bois toutes les douleurs,  
Dans sa voix de sirène blonde. Ah!

Son nom m'est doux comme le miel...

Son regard me frôle souvent,  
Mais cependant elle m'ignore,  
Elle passé et mon cœur fervent  
Vole sur sa trace et l'adore.

---

The entire text to this title with the complete  
IPA transcription and translation is available for download.

*Thank you!*

